



PARLAMENTO EUROPEO

2009 - 2014

Commissione per la cultura e l'istruzione

2011/2025(INI)

22.3.2011

EMENDAMENTI

1 - 34

Progetto di parere
Seán Kelly
(PE458.791v01-00)

Un approccio globale alla protezione dei dati personali nell'Unione europea
(COM(2010)0609 – 2011/2025(INI))

AM_Com_NonLegOpinion

Emendamento 1
Emma McClarkin

Progetto di parere
Paragrafo 1

Progetto di parere

1. sottolinea la necessità di avere una definizione migliore e più ampia di "dati personali" nel settore delle tecnologie online e digitali, in particolare per quanto riguarda i nuovi modi di identificare e rintracciare le persone;

Emendamento

1. sottolinea la necessità di avere una definizione migliore e più ampia di "dati personali" nel settore delle tecnologie online e digitali, in particolare per quanto riguarda i nuovi modi di identificare e rintracciare le persone, ***soprattutto in relazione ai marcatori http (cookie) e alla direttiva 2008/58/CE;***

Or. en

Emendamento 2
Marietje Schaake

Progetto di parere
Paragrafo 1

Progetto di parere

1. sottolinea la necessità di avere una definizione migliore e più ampia di "dati personali" nel settore delle tecnologie online e digitali, in particolare per quanto riguarda i nuovi modi di identificare e rintracciare le persone;

Emendamento

1. sottolinea la necessità di avere una definizione migliore e più ampia di "dati personali" nel settore delle tecnologie online e digitali, in particolare per quanto riguarda i nuovi modi di identificare e rintracciare le persone, ***al fine di garantire la certezza del diritto nel mercato unico digitale;***

Or. en

Emendamento 3
Nadja Hirsch

Progetto di parere
Paragrafo 1

Progetto di parere

1. sottolinea la necessità di avere una definizione migliore e più ampia di "dati personali" nel settore delle tecnologie online e digitali, in particolare per quanto riguarda i nuovi modi di identificare e rintracciare le persone;

Emendamento

1. sottolinea la necessità di avere una definizione migliore e più ampia di "dati personali" nel settore delle tecnologie online e digitali, in particolare per quanto riguarda i nuovi modi di identificare e rintracciare le persone, ***così da ottenere una migliore protezione di questi dati;***

Or. de

Emendamento 4
Malika Benarab-Attou

Progetto di parere
Paragrafo 1 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

1 bis. sottolinea che il trattamento dei dati sensibili relativi all'origine razziale o etnica, alle opinioni politiche, alle convinzioni religiose o filosofiche e all'appartenenza sindacale nonché dei dati relativi alla salute o alla vita sessuale debba essere rigorosamente regolamentato, essendo in generale vietata la divulgazione di queste informazioni;

Or. fr

Emendamento 5
Maria Badia i Cutchet

Progetto di parere
Paragrafo 1 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

1 bis. ricorda che l'attuale deroga prevista nella direttiva 95/46/CE (articolo 9) in

relazione a talune norme relative alla protezione dei dati trattati a scopi giornalistici è essenziale per una stampa libera e indipendente; invita la Commissione come minimo a mantenere questa deroga e, se possibile, a rafforzarla;

Or. en

Emendamento 6
Malika Benarab-Attou

Progetto di parere
Paragrafo 2

Progetto di parere

2. sottolinea l'importanza di informare gli utenti in merito all'autorità competente per la protezione dei dati nonché *ai modi per aver accesso* ai propri dati personali, *per* rettificarli *e per* cancellarli;

Emendamento

2. sottolinea l'importanza di informare gli utenti in merito all'*identità dell'*autorità competente per la protezione dei dati nonché *al loro diritto di accedere* ai propri dati personali, *di* rettificarli, *di* cancellarli *e di esercitare il loro "diritto all'oblio", ossia il diritto di far cessare il trattamento dei propri dati e di farli cancellare quando non sono più necessari a fini legittimi;*

Or. fr

Emendamento 7
Maria Badia i Cutchet

Progetto di parere
Paragrafo 2

Progetto di parere

2. sottolinea l'importanza di informare gli utenti in merito all'autorità competente per la protezione dei dati nonché ai modi per aver accesso ai propri dati personali, per rettificarli e per cancellarli;

Emendamento

2. sottolinea l'importanza di informare gli utenti in merito all'autorità competente per la protezione dei dati nonché ai modi per aver *facilmente* accesso ai propri dati personali, per rettificarli e per cancellarli;

Emendamento 8
Georgios Papanikolaou

Progetto di parere
Paragrafo 3

Progetto di parere

3. sottolinea che occorrono meccanismi adeguati per registrare il consenso degli utenti o la revoca del medesimo;

Emendamento

3. sottolinea che occorrono meccanismi adeguati per registrare il consenso degli utenti, ***che deve essere esplicito e non presunto***, o la revoca del medesimo;

Or. el

Emendamento 9
Marietje Schaake

Progetto di parere
Paragrafo 3

Progetto di parere

3. sottolinea che occorrono meccanismi adeguati per registrare il consenso degli utenti o la revoca del medesimo;

Emendamento

3. sottolinea che occorrono meccanismi adeguati per registrare il consenso degli utenti o la revoca del medesimo, ***mentre spetta al responsabile del trattamento dei dati provare che la persona interessata ha dato il consenso necessario per qualsiasi trattamento previsto dei dati personali***;

Or. en

Emendamento 10
Hannu Takkula

Progetto di parere
Paragrafo 3

Progetto di parere

3. sottolinea che occorrono meccanismi adeguati per registrare il consenso degli utenti o la revoca del medesimo;

Emendamento

3. *Non concerne la versione italiana;*

Or. fi

Emendamento 11
Malika Benarab-Attou

Progetto di parere
Paragrafo 3 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

3 bis. sottolinea che i dati personali relativi alla situazione professionale dell'utente non devono essere resi pubblici né trasmessi a terzi senza previa autorizzazione della persona interessata;

Or. fr

Emendamento 12
Marietje Schaaake

Progetto di parere
Paragrafo 3 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

3 bis. sottolinea che le dichiarazioni sulla privacy, in generale, sono ben poco leggibili e di difficile comprensione per tutti gli utilizzatori; incoraggia pertanto la creazione di un sistema informativo grazie al quale la persona interessata possa capire in che modo i suoi dati personali saranno trattati una volta dato il proprio consenso;

Or. en

Emendamento 13
Marietje Schaaake

Progetto di parere
Paragrafo 3 ter (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

3 ter. sottolinea che la trasparenza è necessaria solo per la persona direttamente interessata e non per i terzi interessati ai dati personali dei soggetti a cui si riferiscono, a meno che la diffusione dei dati personali sia stata autorizzata con decisione formale del tribunale;

Or. en

Emendamento 14
Seán Kelly

Progetto di parere
Paragrafo 3 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

3 bis. ricorda che gli utenti di Internet dovrebbero avere il diritto all'oblio nel contesto delle reti sociali e del cloud computing; sottolinea al riguardo che gli utenti dovrebbero avere il diritto di esercitare un controllo sugli elementi dei loro dati personali che sono accessibili al pubblico;

Or. en

Emendamento 15
Santiago Fisas Aixela

Progetto di parere
Paragrafo 3 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

3 bis. sottolinea la necessità di identificare gli utilizzatori dei contenuti di proprietà intellettuale come una maniera per lottare contro la pirateria nel rispetto delle garanzie previste dalla legge; a tal fine gli organi competenti potranno richiedere a tutti i prestatori di servizi della società dell'informazione la cessione dei dati che permettono tale identificazione;

Or. es

Emendamento 16
Emma McClarkin

Progetto di parere
Paragrafo 4

Progetto di parere

4. sottolinea la necessità di misure di protezione dei dati online specifiche per tutelare bambini e minori; ribadisce che l'alfabetizzazione mediatica dovrebbe essere un elemento essenziale dell'istruzione formale, al fine di istruire bambini e minori su come agire in modo responsabile nell'ambiente online;

Emendamento

4. sottolinea la necessità di misure di protezione dei dati online specifiche per tutelare bambini e minori; ribadisce che l'alfabetizzazione mediatica dovrebbe essere un elemento essenziale dell'istruzione formale, al fine di istruire bambini e minori su come agire in modo responsabile **e sicuro** nell'ambiente online;

Or. en

Emendamento 17
Georgios Papanikolaou

Progetto di parere
Paragrafo 4

Progetto di parere

4. sottolinea la necessità di misure di protezione dei dati online specifiche per

Emendamento

4. sottolinea la necessità di misure di protezione dei dati online specifiche per

tutelare bambini e minori; ribadisce che l'alfabetizzazione mediatica dovrebbe essere un elemento essenziale dell'istruzione formale, al fine di istruire bambini e minori su come agire in modo responsabile nell'ambiente online;

tutelare bambini e minori; ***i fornitori di reti sociali devono pubblicare la propria politica di sicurezza in un linguaggio chiaro e semplice e mettere bene in evidenza questa informazione in modo da consentire agli utenti minorenni di rendersi conto dei pericoli impliciti;*** ribadisce che l'alfabetizzazione mediatica dovrebbe essere un elemento essenziale dell'istruzione formale, al fine di istruire bambini e minori su come agire in modo responsabile nell'ambiente online;

Or. el

Emendamento 18
Marietje Schaake

Progetto di parere
Paragrafo 4

Progetto di parere

4. sottolinea la necessità di misure di protezione dei dati online specifiche per tutelare bambini e minori; ribadisce che l'alfabetizzazione mediatica dovrebbe essere un elemento essenziale dell'istruzione formale, al fine di istruire bambini e minori su come agire in modo responsabile nell'ambiente online;

Emendamento

4. sottolinea la necessità di misure di protezione dei dati online specifiche per tutelare bambini e minori; ribadisce che l'alfabetizzazione mediatica ***e informatica*** dovrebbe essere un elemento essenziale dell'istruzione formale, al fine di istruire bambini e minori su come agire in modo responsabile nell'ambiente online;

Or. en

Emendamento 19
Hannu Takkula

Progetto di parere
Paragrafo 4

Progetto di parere

4. sottolinea la necessità di misure di protezione dei dati online specifiche per

Emendamento

4. sottolinea la necessità di misure di protezione dei dati online specifiche per

tutelare bambini e minori; ribadisce che l'alfabetizzazione **mediatica** dovrebbe essere un elemento essenziale dell'istruzione formale, al fine di istruire bambini e minori su come agire in modo responsabile nell'ambiente online;

tutelare bambini e minori; ribadisce che l'alfabetizzazione **digitale** dovrebbe essere un elemento essenziale dell'istruzione formale, al fine di istruire bambini e minori su come agire in modo responsabile nell'ambiente online;

Or. fi

Emendamento 20
Santiago Fisas Ayxela

Progetto di parere
Paragrafo 4

Progetto di parere

4. sottolinea la necessità di misure di protezione dei dati online specifiche per tutelare bambini e minori; ribadisce che l'alfabetizzazione **mediatica** dovrebbe essere un elemento essenziale dell'istruzione **formale**, al fine di istruire bambini e minori su come agire in modo responsabile nell'ambiente online;

Emendamento

4. sottolinea la necessità di misure di protezione dei dati online specifiche per tutelare bambini e minori; ribadisce che l'alfabetizzazione **digitale** dovrebbe essere un elemento essenziale dell'istruzione **regolamentata**, al fine di istruire bambini e minori su come agire in modo responsabile nell'ambiente online;

Or. es

Emendamento 21
Petra Kammerevert, Helga Trüpel

Progetto di parere
Paragrafo 4 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

4 bis. chiede pertanto agli Stati membri di includere l'alfabetizzazione mediatica come parte integrante dei piani di studio delle scuole e di altri istituti di insegnamento, compresi quelli per la prima infanzia, e di offrire a insegnanti ed educatori adeguate opportunità di formazione e perfezionamento

professionale;

Or. de

Emendamento 22
Emma McClarkin

Progetto di parere
Paragrafo 5

Progetto di parere

5. chiede che i responsabili del trattamento dei dati siano tenuti ad adottare meccanismi di verifica dell'età;

Emendamento

5. chiede che i responsabili del trattamento dei dati siano tenuti ad adottare meccanismi di verifica dell'età, ***purché questo processo non minacci la vita privata o non impedisca ai legittimi consumatori di accedere ai servizi on line;***

Or. en

Emendamento 23
Marietje Schaaake

Progetto di parere
Paragrafo 6

Progetto di parere

6. chiede l'istituzione di specifici obblighi e requisiti per il trattamento dei dati relativi ai minori, e in particolare ai bambini, tra cui il divieto di raccolta di dati ***sensibili*** relativi ai bambini; propone che non sia consentito raccogliere informazioni personali dai minori se non per scopi necessari e legittimi;

Emendamento

6. chiede l'istituzione di specifici obblighi e requisiti per il trattamento dei dati relativi ai minori, e in particolare ai bambini, tra cui il divieto di raccolta di dati relativi ai bambini; propone che non sia consentito raccogliere informazioni personali dai minori se non per scopi necessari e legittimi;

Or. en

Emendamento 24
Hannu Takkula

Progetto di parere
Paragrafo 6

Progetto di parere

6. chiede l'istituzione di specifici obblighi e requisiti per il trattamento dei dati relativi ai minori, e in particolare ai bambini, tra cui il divieto di raccolta di dati sensibili relativi ai bambini; propone che non sia consentito raccogliere informazioni personali dai minori se non per scopi *necessari e* legittimi;

Emendamento

6. chiede l'istituzione di specifici obblighi e requisiti per il trattamento dei dati relativi ai minori, e in particolare ai bambini, tra cui il divieto di raccolta di dati sensibili relativi ai bambini; propone che non sia consentito raccogliere informazioni personali dai minori se non per scopi legittimi;

Or. fi

Emendamento 25
Georgios Papanikolaou

Progetto di parere
Paragrafo 6 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

6 bis. nel raccogliere e trattare i dati riguardanti gli alunni delle scuole o di altri istituti di istruzione occorre procedere con la dovuta prudenza e condividere i dati solamente previo consenso esplicito, nel rispetto degli interessi primari dei bambini interessati;

Or. el

Emendamento 26
Marietje Schaake

Progetto di parere
Paragrafo 6 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

6 bis. suggerisce un sistema in cui il livello di protezione dei dati offerto risulti immediatamente manifesto alla persona interessata prima di dare il proprio consenso, eventualmente sotto forma di un sistema di classificazione monitorato da un'autorità indipendente;

Or. en

Emendamento 27

Hella Ranner

Progetto di parere

Paragrafo 6 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

6 bis. rileva che l'introduzione di tali disposizioni legislative per la protezione dei dati non deve comportare ulteriori ostacoli burocratici di natura temporale o di altro tipo per gli utenti o i fornitori dei servizi in questione;

Or. de

Emendamento 28

Georgios Papanikolaou

Progetto di parere

Paragrafo 7

Progetto di parere

Emendamento

7. incoraggia la Commissione e gli Stati membri a organizzare campagne di sensibilizzazione rivolte ai minori, e in particolare ai bambini, per mettere in luce i rischi per la loro privacy presenti nell'ambiente online e le misure che essi

7. incoraggia la Commissione e gli Stati membri a organizzare campagne di sensibilizzazione rivolte ai minori, e in particolare ai bambini, per mettere in luce i rischi per la loro privacy presenti nell'ambiente online e le misure che essi

possono adottare per proteggersi;

possono adottare per proteggersi; **gli utenti minorenni che utilizzano uno pseudonimo online dovrebbero ricevere istruzioni adeguate e si dovrebbero compiere degli sforzi per proteggere il loro anonimato, e andrebbero sollecitati a fornire il minor numero di informazione possibili sui siti delle reti sociali, rendendoli totalmente consapevoli dei pericoli insiti nel comunicare dati personali come fotografie, numeri di telefono o indirizzi privati;**

Or. el

Emendamento 29
Nadja Hirsch

Progetto di parere
Paragrafo 7

Progetto di parere

7. incoraggia la Commissione e gli Stati membri a organizzare campagne di sensibilizzazione rivolte ai minori, **e in particolare** ai bambini, per mettere in luce i rischi per la loro privacy presenti nell'ambiente online e le misure che essi possono adottare per proteggersi;

Emendamento

7. incoraggia la Commissione e gli Stati membri a organizzare campagne di sensibilizzazione rivolte ai minori, ai bambini **e ai genitori**, per mettere in luce i rischi per la loro privacy presenti nell'ambiente online e le misure che essi possono adottare per proteggersi;

Or. de

Emendamento 30
Marietje Schaake

Progetto di parere
Paragrafo 7

Progetto di parere

7. incoraggia la Commissione e gli Stati membri a organizzare campagne di sensibilizzazione rivolte ai minori, e in

Emendamento

7. incoraggia la Commissione e gli Stati membri a organizzare campagne di sensibilizzazione rivolte ai minori, e in

particolare ai bambini, per mettere in luce i rischi per la loro privacy presenti nell'ambiente online e le misure che essi possono adottare per proteggersi;

particolare ai bambini, per mettere in luce i rischi per la loro privacy presenti nell'ambiente online e le misure che essi possono adottare per proteggersi **e la necessità di prendere le proprie responsabilità;**

Or. en

Emendamento 31 **Hella Ranner**

Progetto di parere **Paragrafo 7**

Progetto di parere

7. incoraggia la Commissione e gli Stati membri a organizzare campagne di sensibilizzazione rivolte ai minori, e in particolare ai bambini, per mettere in luce i rischi per la loro privacy presenti nell'ambiente online e le misure che essi possono adottare per proteggersi;

Emendamento

7. incoraggia la Commissione e gli Stati membri a organizzare campagne di sensibilizzazione rivolte ai minori, e in particolare ai bambini, per mettere in luce i rischi per la loro privacy presenti nell'ambiente online e le misure che essi possono adottare per proteggersi; **rileva che tali informazioni devono essere fornite in maniera chiara e comprensibile e che questo requisito dovrebbe valere soprattutto per la formulazione dei testi che sono alla base dell'esplicito consenso all'uso dei dati;**

Or. de

Emendamento 32 **Hannu Takkula**

Progetto di parere **Paragrafo 7**

Progetto di parere

7. incoraggia la Commissione e gli Stati membri a organizzare campagne di sensibilizzazione rivolte ai minori, e in

Emendamento

7. incoraggia la Commissione e gli Stati membri a organizzare campagne di sensibilizzazione rivolte ai minori, ai

particolare ai bambini, per mettere in luce i rischi per la loro privacy presenti nell'ambiente online e le misure che essi possono adottare per proteggersi;

bambini *e alle persone che li accudiscono*, per mettere in luce i rischi per la loro privacy presenti nell'ambiente online e le misure che essi possono adottare per proteggersi;

Or. fi

Emendamento 33
Emma McClarkin

Progetto di parere
Paragrafo 8

Progetto di parere

8. raccomanda inoltre di organizzare campagne di formazione e sensibilizzazione indirizzate ai responsabili del trattamento dei dati e agli incaricati del trattamento dei dati per informarli dei loro obblighi.

Emendamento

8. raccomanda inoltre di organizzare campagne di formazione e sensibilizzazione indirizzate ai responsabili del trattamento dei dati e agli incaricati del trattamento dei dati per informarli dei loro obblighi *e delle loro responsabilità*.

Or. en

Emendamento 34
Seán Kelly

Progetto di parere
Paragrafo 8 bis (nuovo)

Progetto di parere

Emendamento

8 bis. sottolinea l'importanza di mantenere ed eventualmente rafforzare la deroga per il trattamento dei dati a fini giornalistici, previsti all'articolo 9 della direttiva 95/46/CE, che rappresenta una condizione essenziale per l'esercizio dell'attività giornalistica in un ambiente mediatico sempre più complesso e per l'adempimento del ruolo dei media nelle società democratiche.

